



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 August 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 52(a) и 54(a) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: международная торговля и развитие

**Устойчивое развитие: осуществление Повестки
дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему
осуществлению Повестки дня на XXI век и решений
Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому
развитию**

Идентичные письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 2008 года на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь препроводить Вам по поручению совещания по вопросам энергетики, состоявшегося в Джидде, Королевство Саудовская Аравия, 22 и 23 июня 2008 года, а также совещания стран-производителей и стран-потребителей нефти прилагаемые к настоящему письму совместное заявление участников Джиддинского совещания по вопросам энергетики и аналитическую справку, подготовленную к Джиддинскому совещанию по вопросам энергетики (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 52(a) и 54(a) повестки дня.

(Подпись) Абд аль-Латифф Х. Саллам
Советник
Временный Поверенный в делах



Приложение к идентичным письмам Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 2008 года на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи

[Подлинный текст на арабском и английском языках]

Совместное заявление

Королевства Саудовская Аравия и секретариатов Международного энергетического агентства, Международного энергетического форума и Организации стран-экспортеров нефти

Джиддинское совещание по вопросам энергетики

22 июня 2008 года

По приглашению правительства Королевства Саудовская Аравия и действуя под эгидой Хранителя двух святых мечетей Короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, министры и представители многих стран-производителей и потребителей нефти собрались на совещание 22 июня 2008 года в Джидде, Саудовская Аравия, для обсуждения сложившейся ситуации на нефтяном рынке, в работе которого в качестве наблюдателей приняли участие представители нефтяной промышленности.

Участники с беспокойством отметили, что в силу целого ряда факторов цены на нефть резко возросли и стали более изменчивыми. Они предприняли попытку определить причины и последствия динамики цен в последнее время и указали области, в которых необходимы изменения для повышения эффективности функционирования нефтяного рынка. Участники отметили также, что нынешние цены на нефть и их изменчивый характер негативно сказываются на общемировой экономике и, в частности, экономике наименее развитых стран.

Участники согласились с тем, что с учетом сложившейся ситуации необходимы согласованные усилия всех сторон — стран-производителей и стран-потребителей, нефтяной промышленности и всех заинтересованных сторон — в целях обеспечения стабильности международного нефтяного рынка в интересах всех.

Принимая во внимание различные национальные условия и приоритеты равно как и общую заинтересованность стран в обеспечении стабильности мирового нефтяного рынка и устойчивого экономического роста, участники признали важное значение следующих факторов:

- для обеспечения стабильности мирового нефтяного рынка важно наличие резервных мощностей на всем протяжении цепочки поставок нефти. Поэтому необходимо надлежащим образом увеличить объем инвестиций как в нефтедобычу, так и в нефтепереработку, с тем чтобы обеспечить своевременность и адекватность поставок нефти на рынки. Для этого требу-

ются предсказуемая энергетическая и инвестиционная политика, а также более адекватный доступ к технологиям;

- следует повысить прозрачность и эффективность регулирования финансовых рынков, приняв меры в целях получения в большем объеме данных о фондовых операциях с индексами и анализа межбиржевых операций на рынке сырой нефти;
- необходимо повысить качество, обеспечить большую полноту и своевременность данных о нефти, представляемых ежемесячно в контексте осуществления Совместной инициативы в отношении данных по нефти (СИОДН). Для обеспечения большей прозрачности и стабильности рынка призываем семь организаций — участниц СИОДН (АТЭС, Евростат, МЭА, МЭФ, ОЛАДЭ, ОПЕК и ЮНСД) призывают приступить к ежегодному сбору данных, включающих, в частности, информацию о мощностях в области нефтедобычи и нефтепереработки, а также планах по расширению масштабов деятельности;
- секретариатам МЭА и ОПЕК надлежит в тесном сотрудничестве друг с другом и секретариатом МЭФ готовить совместные аналитические исследования в целях изучения тенденций и перспектив развития нефтяного рынка, а также воздействия финансовых рынков на уровень и изменчивость цен на нефть, результаты которых могут способствовать лучшему пониманию ситуации на рынке;
- для того чтобы смягчить последствия выросших цен на нефть для наименее развитых стран, необходимо активизировать оказание помощи в целях развития национальными, региональными и международными финансовыми структурами и организациями, занимающимися оказанием помощи;
- необходимо повысить эффективность сотрудничества международных, национальных компаний и компаний по оказанию энергетических услуг из всех стран-производителей и стран-потребителей в вопросах расширения инвестиционной деятельности, развития технологий и людских ресурсов;
- необходимо повысить энергоэффективность во всех секторах за счет распространения информации о ценах на рынке, передачи технологий и обмена передовым опытом в вопросах производства и потребления энергии.

Принимающая страна и стороны, подписавшие заявление, сформируют рабочую группу, которой будет поручено отслеживать, по мере необходимости, ход осуществления вышеперечисленных практических мер. Участники совещания приветствовали приглашение правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии провести в Лондоне до конца года совещание, посвященное достигнутому прогрессу в деле практической реализации мер в вышеупомянутых областях.

Аналитическая справка к Совещанию по вопросам энергетики в Джидде

*Подготовлена совместно
Королевством Саудовская Аравия,
Международным энергетическим агентством,
Международным энергетическим форумом,
Организацией стран-экспортеров нефти*

Глобальные усилия в целях стабилизации международного нефтяного рынка

Настоящая аналитическая справка к специальному совещанию с участием стран-производителей и стран-потребителей нефти, а также отдельных представителей нефтяной промышленности, которое состоится в Джидде 22 июня 2008 года, была подготовлена страной-организатором, Королевством Саудовская Аравия, Международным энергетическим агентством (МЭА), Международным энергетическим форумом (МЭФ) и Организацией стран-экспортеров нефти (ОПЕК). В документе делается попытка определить причины и последствия динамики цен в последнее время и указываются области, в которых необходимы изменения для повышения эффективности функционирования нефтяного рынка.

Введение

В последние годы цены на нефть по спотовым сделкам и долгосрочным фьючерсным сделкам резко выросли. Одновременно с этим цены стали в большей степени подвержены колебаниям.

Однако, несмотря на такую ситуацию с ценами, спрос на нефть во всем мире продолжает, хотя и более медленными темпами, неуклонно расти благодаря странам, не входящим в ОЭСР, в которых значительно более важным определяющим фактором спроса является не цена, а рост ВВП. Активизации роста способствует то, что эта нефть необходима главным образом для отраслей, отличающихся низкой эластичностью по цене, таких, как транспорт и нефтехимическая промышленность, и на показателях роста сказываются последствия субсидирования и налогообложения.

Кроме того, рост сопровождается укреплением связей между нефтяными рынками (и другими сырьевыми рынками) и финансовыми рынками, при этом активизируется деятельность регулируемых и нерегулируемых сырьевых бирж.

Такая динамика цен, тем не менее, сказывается как на потребителях, так и производителях, энергоемких отраслях и росте мировой экономики, хотя в настоящее время рост отличается большей устойчивостью к динамике цен. При этом наименее развитые страны в большей степени ощущают на себе это воздействие.

События последнего времени на мировом нефтяном рынке требуют от всех сторон — потребителей, производителей, нефтяной промышленности, соответствующих межправительственных организаций и всех других заинтересованных сторон — согласованных усилий, которые позволят понять причины таких событий, уменьшить степень неопределенности и принять необходимые меры для обеспечения стабильности и устойчивости энергетической системы.

Причины динамики цен на нефть в последнее время

Причины динамики цен на нефть в последнее время многочисленны и многогранны. Динамике цен способствовал целый комплекс факторов, и степень воздействия каждого по отдельности сложно оценить.

Можно выделить следующие основополагающие рыночные факторы:

- в силу сокращения резервных мощностей по добыче сырой нефти, по сравнению с соответствующими высокими показателями в прошлом, в условиях прогнозируемого роста спроса на рынках возникло ощущение неуверенности в отношении поставок в будущем. На объем резервных мощностей повлиял ограниченный объем инвестиций в разведку и добычу нефти в отдельных странах-производителях и странах-потребителях, обусловленный различными факторами, в том числе неадекватным доступом к технологиям, ценовой инфляцией, нехваткой квалифицированной рабочей силы, проблемами в сфере политики и инвестиций, а также предсказуемостью спроса;
- ограниченность перерабатывающих мощностей на рынках нефтепродуктов, обусловленная неадекватностью инвестиций в нефтеперерабатывающий сектор, введением экологических стандартов, ценовой инфляцией и жесткими законодательными и нормативно-правовыми положениями, привела к снижению нормы прибыли нефтеперерабатывающих предприятий. Это положение усугубляется также несоответствием между качеством поставляемой сырой нефти, с одной стороны, и спросом на более легкие продукты и жесткими требованиями — с другой. Кроме того, биотопливо, способствующее увеличению объема энергопоставок, создает дополнительные сложности для нефтеперерабатывающей промышленности в отдельных регионах;
- существуют опасения, связанные с возможными сбоями в поставках, обусловленными геополитическими интересами, остановками по техническим причинам, авариями и явлениями, связанными с погодой, в частности ураганами;
- отдельные участники рынка придерживаются мнения об ограниченности базы нефтяных ресурсов, более медленном увеличении объема поставок из стран, не являющихся членами ОПЕК, а также более низких, чем обычно, уровнях запасов некоторых продуктов;
- стремление нефтеперерабатывающих предприятий увеличить производство дистиллята в целях удовлетворения спроса и повышения своей нормы прибыли привело к росту цен на дистилляты, а также к постепенному повышению цен и на сырую нефть.

Помимо основополагающих рыночных факторов, перечисленных выше, были и другие причины, которые не обязательно связаны с соответствующими тенденциями в плане спроса и предложения. Перечислим некоторые из них:

- активизация взаимодействия между нефтяным рынком и финансовыми рынками, в силу чего нефть в большей степени, чем ранее, является своеобразным финансовым активом;
- увеличение притока инвестиций от финансовых учреждений, пенсионных и хеджевых фондов, а также частного акционерного капитала на цели заключения фьючерсных сделок с нефтью (и другими сырьевыми товарами) и на внебиржевые рынки, обусловленное относительно слабыми позициями доллара и меньшим уровнем поступлений от других активов;
- неопределенность в отношении валютно-кредитной, бюджетно-финансовой, энергетической, инвестиционной, торговой и природоохранной политики стран-потребителей и стран-производителей;
- нереалистичные оценки ситуации на нефтяном рынке и ценовые прогнозы со стороны ряда субъектов.

Хотя в течение последних нескольких лет спрос равно как и предложение на мировом рынке, растут, все вышеперечисленные факторы и причины способствовали росту цен и повышению степени их изменчивости.

Последствия динамики цен на нефть

В отсутствие согласованных действий всех заинтересованных сторон продолжение роста цен на нефть, обусловленное их изменчивостью, скажется на экономике как стран-потребителей, так и стран-производителей, а также на долгосрочной стабильности международного нефтяного рынка и мировой экономики. Последствия этого могут быть следующие:

- отрицательные последствия для экономического роста, особенно в наименее развитых странах, с учетом взаимосвязи сектора энергетики с экономикой в целом;
- более высокие цены на нефть повлияют на положение в высокоэнергоемких отраслях и цены на транспортировку и способны привести к повышению уровня инфляции;
- более высокие цены на нефть послужат увеличению притока инвестиций на цели разработки и применения альтернативных видов топлива, что приведет к установлению минимального уровня цен на нефть;
- сохранение изменчивого характера цен на нефть вызывает замешательство у инвесторов, вкладывающих средства в разведку, добычу и переработку нефти, и обуславливает увеличение сроков предоставления необходимых инвестиций;
- более высокие цены на нефть и их более изменчивый характер привели к резкой активизации деятельности на рынках фьючерсных операций с нефтью.

Предлагаемые меры в связи со сложившейся ситуацией на мировом нефтяном рынке

Причины и следствия сложившейся ситуации с ценами на нефть, о которых говорилось выше, диктуют необходимость объединения усилий стран-производителей, стран-потребителей, нефтяной промышленности и всех других заинтересованных сторон. С учетом различных национальных условий и приоритетов, равно как и общей заинтересованности стран в обеспечении стабильности мирового нефтяного рынка и устойчивого экономического роста можно было бы рассмотреть следующие предложения:

- для обеспечения стабильности мирового нефтяного рынка важно наличие резервных мощностей на всем протяжении цепочки поставок нефти. Поэтому необходимо надлежащим образом увеличить объем инвестиций как в нефтедобычу, так и нефтепереработку, с тем чтобы обеспечить своевременность и адекватность поставок нефти на рынки. Для этого требуются предсказуемая энергетическая и инвестиционная политика, а также более адекватный доступ к технологиям;
- следует повысить прозрачность и эффективность регулирования финансовых рынков, приняв меры в целях получения в большем объеме данных о фондовых операциях с индексами и анализа межбиржевых операций на рынке сырой нефти;
- повысить качество, обеспечить большую полноту и своевременность данных о нефти, представляемых ежемесячно в контексте осуществления Совместной инициативы в отношении данных по нефти (СИОДН), включая данные о производстве, потреблении, экспорте, импорте и запасах. Для обеспечения большей прозрачности и стабильности рынка семь организаций, участвующих в осуществлении СИОДН (АТЭС, Евростат, МЭА, МЭФ, ОЛАДЭ, ОПЕК и ЮНСД) могли бы приступить к работе по ежегодному сбору данных, включающих, в частности, информацию о мощностях в области нефтедобычи и нефтепереработки, а также планах по расширению масштабов деятельности;
- обеспечить тесное сотрудничество секретариатов МЭА и ОПЕК совместно с секретариатом МЭФ в рамках подготовки совместных аналитических исследований в целях изучения тенденций и перспектив развития нефтяного рынка, а также воздействия финансовых рынков на уровень и изменчивость цен на нефть, результаты которых могут способствовать лучшему пониманию ситуации на рынке;
- для того чтобы смягчить последствия выросших цен на нефть для наименее развитых стран, активизировать оказание помощи в целях развития национальными, региональными и международными финансовыми структурами и организациями, занимающимися оказанием помощи;
- повысить эффективность сотрудничества международных, национальных компаний и компаний по оказанию энергетических услуг из всех стран-производителей и стран-потребителей в вопросах расширения инвестиционной деятельности, развития технологий и людских ресурсов;

- повысить энергоэффективность во всех секторах за счет распространения информации о ценах на рынке, передачи технологий и обмена передовым опытом в вопросах производства и потребления энергии.
-